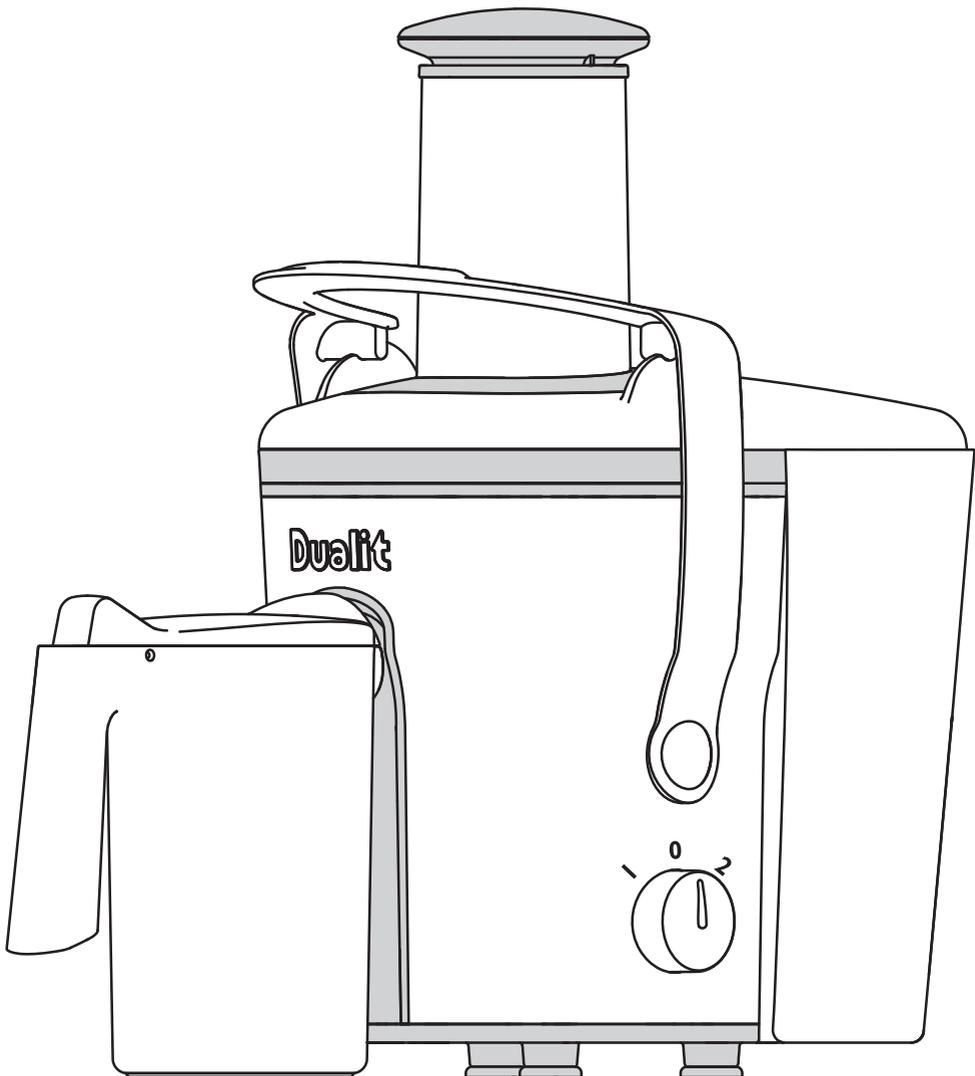


Dual-Max™ Juicer

Instruction Manual & Guarantee

Dualit®

Since 1945



DUAL-MAX™ JUICER

Whether you are a dedicated juice fan or a newcomer looking to enrich your diet, the Dual-Max™ Juicer is designed to make juicing an easy and quick addition to your lifestyle. With its 70mm feeding tube and dual speed motor that can handle both hard and soft fruit, you will be whizzing up delicious juices in no time. Plus the dual stage micro mesh filter not only juices the fruit but also the pulp, to give you more juice and less waste.

The Dual-Max™ Juicer is part of Dualit's range of hard-working, stylish kitchen appliances. To get the most out of your Dual-Max™ Juicer join Club Dualit for juicing recipes and a 3 Day Juice Plan: www.dualit.com/club-dualit

CONTENTS

Safety precautions	04
Know your Juicer	06
Preparing to juice	07
Using your Juicer	08
Juicing & cleaning tips	09
Cleaning your Juicer	10
Storing your Juicer	11
Juicing speed guide	12
Recipes	13
Guarantee	19

Unpack the box with care, keeping all the packaging materials until you are satisfied everything is present and in working order. Once satisfied remove any tags from the Juicer and recycle the packaging appropriately. You may wish to keep the box to store your Juicer.

All illustrations are for representation only; your model may vary from illustrations shown.



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



READ ALL THE INSTRUCTIONS

READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE USING YOUR DUALIT JUICER AND KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE FOR FUTURE REFERENCE.

Always follow these safety precautions when using your Juicer for your own safety and to avoid damaging the appliance.

- Unpack the box with care, keeping all the packaging materials until you are satisfied everything is present and in working order.
- Remove any packaging material and promotional stickers and labels before using the Juicer for the first time.
- Do not place Juicer near the edge of a work surface. Never let main cable hang loose, nor remove plug with wet hands, nor lay or hang on hot surfaces, nor let it come into contact with oils.
- When you turn the Juicer on for the first time, a "new" smell may be given off, this will dissipate after a few uses.
- Clean all parts in contact with food before using for the first time. Wash with lukewarm water and detergent, then rinse and dry (see details on page 10).

DANGER:

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

WARNING:

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.

- Do not use the appliance if the plug, the main cord or other components are damaged. Never carry or pull the appliance by the cord.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Dualit; a service center authorised by Dualit or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **This is an attended appliance. Do not leave appliance unattended during use. Unplug appliance when unattended or not in use.**
- Always check the micro mesh filter before use. If you detect any damage or crack, do not use the appliance.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only use the plunger for this.
- If food becomes jammed and cannot be dislodged using plunger, turn off the unit, unplug from outlet and disassemble unit to remove food.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the micro mesh filter. They are very sharp. Handle the mesh filter with care when removing, replacing and cleaning. Never touch moving parts. Keep fingers, clothing, utensils and hair away from moving parts.



- The use of attachments not recommended or sold by Dualit may cause fire, electric shock or injury.
- Do not operate the Juicer after appliance malfunctions.
- Do not operate the Juicer if it is dropped and shows signs of damage. Return appliance to the nearest Authorised Service Centre for examination, repair or electrical or mechanical adjustment when there is any indication of damage.
- We recommend that the appliance is plugged into a socket that has no other appliance connected to it. Failure to do this may cause an overload, trip a circuit breaker or blow a fuse. Preferably the socket outlet should be protected by a Residual Current device (RCD).

CAUTION:

- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly, for professional, semi-professional purposes or if it is not used according to these instructions, the guarantee becomes invalid and Dualit refuses any liability for damage caused.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when the locking arm is locked.
- **Only unlock the locking arm after you have switched off the appliance and the micro mesh filter has stopped rotating.**
- Do not remove the pulp container when the appliance is operating.

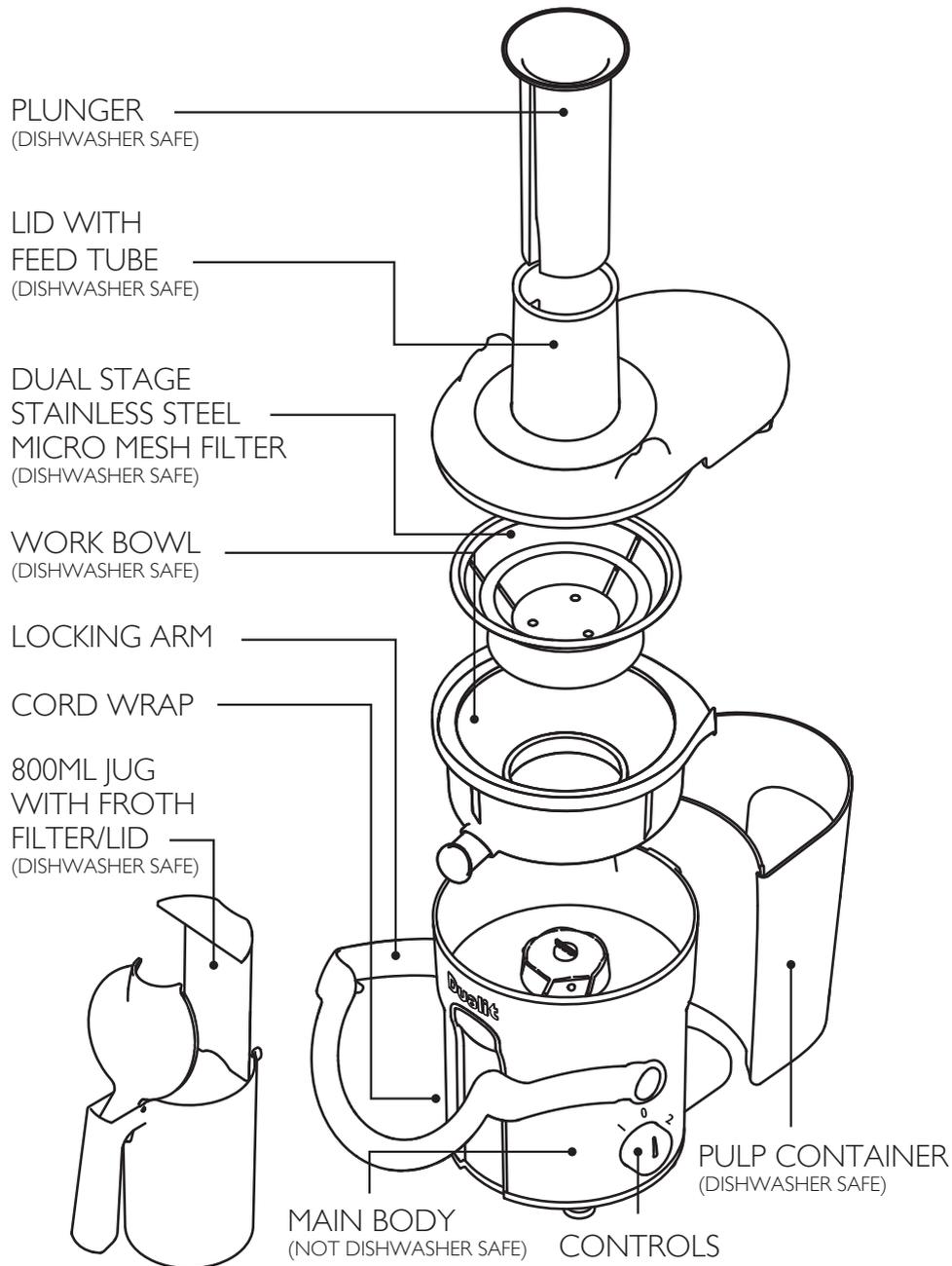
- Ensure the power cord is fully extracted from the main body before use.
- Do not let the appliance run for more than 2 minutes without interruption. If you have not finished extracting juice, switch off the appliance and let it cool down for 2 minutes before you continue.
- Do not use outdoors, in moving vehicles, boats or caravans.
- Noise level: Lc=86 dB(A).
- Always ensure the Juicer is turned off by turning the control knob to "0". Then switch the appliance off at the power outlet and unplug the cord. Make sure the micro mesh filter has stopped rotating before releasing the safety locking arm and/or attempting to move the appliance, when the Juicer is not in use, and before disassembling, cleaning and storing.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Electromagnetic fields (EMF)

- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

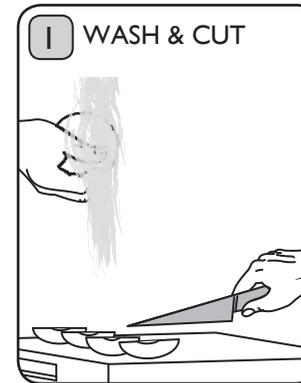
SAVE THESE INSTRUCTIONS

KNOW YOUR DUAL-MAX™ JUICER



PREPARING TO JUICE

PLACE THE MAIN BODY ON A FLAT, DRY SURFACE AND REMOVE ALL PACKAGING. ENSURE ALL STONES, THICK PEEL AND PIPS ARE REMOVED FROM THE FRUITS OR VEGETABLES BEFORE JUICING.



Wash all detachable parts (see page 10) and wash the fruit/vegetables. Cut into conveniently sized pieces for inserting into the feed tube. **Stones, thick peel and pips must be removed.**



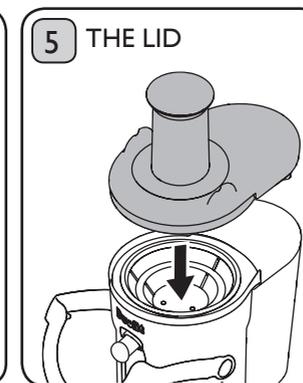
Insert the spout of the work bowl through the hole on the main body and firmly push into place.



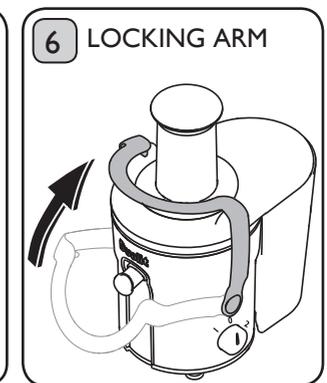
Attach the pulp container to the rear of the main body by slightly tilting and sliding it into place. **Do not operate without pulp container.**



Attach the mesh filter basket by pushing it down onto the coupling of the main body until it clicks into place.



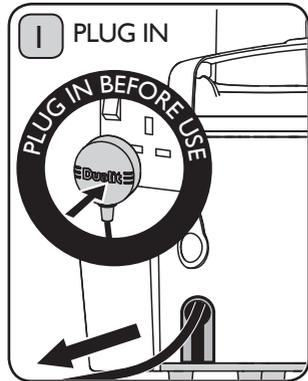
Align and place the lid on top of the work bowl and pulp container. Push down to ensure correct assembly.



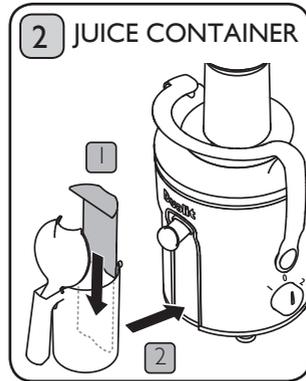
Raise the safety locking arm up and lock into the two grooves on either side of the juicer lid. It will click and lock into place.

USING YOUR DUAL-MAX™ JUICER

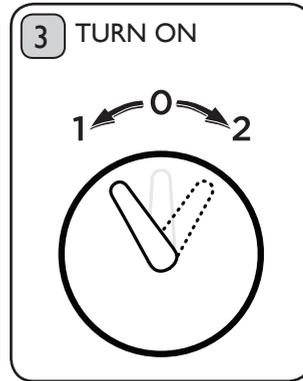
ALWAYS USE THE PLUNGER TO PUSH FOOD DOWN THE FEED TUBE. THE FOOD MUST BE FED IN WHILST THE MOTOR IS IN OPERATION.



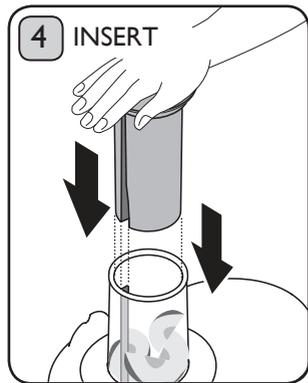
Ensure the power cord is pulled out of the main body. Then plug in the juicer and ensure the lid is locked in position.



Insert the froth filter into the jug and place assembled jug under the spout.



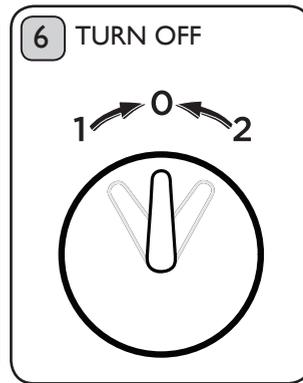
Start the juicer by turning the control knob to "1" for soft foods or "2" for hard foods. (See guide on page 12)



Insert the prepared fruit or vegetables into the feed tube and apply gentle pressure, letting the blades do the work. **NEVER USE YOUR FINGERS.**



Fresh juice will flow into the jug and the pulp will collect in the pulp container.



To stop juicing turn the control knob to "0". To serve pour slowly into a glass or jug. The froth will remain in the jug.

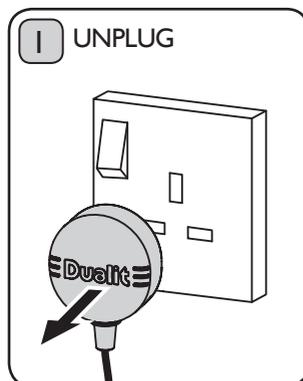
Do not let the appliance run for more than 2 minutes without interruption. If you have not finished extracting juice, switch off the appliance and let it cool down for 2 minutes before you continue.

JUICING TIPS

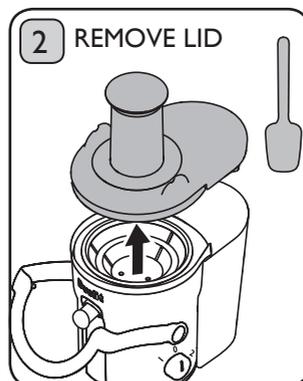
- Add some ice cubes to the jug.
- Experiment with different fruit and vegetable combinations, visit www.dualit.com/club-dualit for recipe ideas and a 3 day juice plan.
- Drink your juice soon after being extracted for maximum taste and nutritional value.
- Leave juice to settle for 60 seconds before serving.
- Push down slowly on the plunger to extract the maximum amount of juice.
- Let the motor run on for a few seconds after juicing until the juice stops flowing.
- **Peel citrus fruits or any fruits with a thick peel before inserting** and remove pips or stones before juicing.
- Foods with high starch content are not suitable for juicing; these will clog up the mesh filter e.g. mangoes, bananas and papayas. Use the Dualit Blender or Hand Blender for these types of foods. Watch our Monica Galetti Smoothie recipe video at www.dualit.com/video
- When juicing different fruit and vegetables it may help to juice in different combinations. For example, when juicing apples and oranges, juice the soft fruit (oranges) first, then follow with the hard fruit (apples) second. This will help you to achieve the maximum juice extraction from the fruit and vegetables.
- When juicing fresh herbs such as mint or parsley, add the herbs in between the fruit and vegetables to get the most out of the herb or if only using a small quantity, add the herb at the same time as a piece of fruit and vegetable.
- When juicing small fruit such as grapes or strawberries, add the fruit in handfuls rather than one at a time, this will maximise the amount of juice extracted.
- Add a few drops of lemon juice to apple juice to slow down discolouration.

CLEANING YOUR DUAL-MAX™ JUICER

CLEAN IMMEDIATELY AFTER EVERY USE. DO NOT USE SCOURING PADS OR ABRASIVE CLEANERS. NEVER IMMERSE OR RINSE THE MAIN BODY IN WATER.



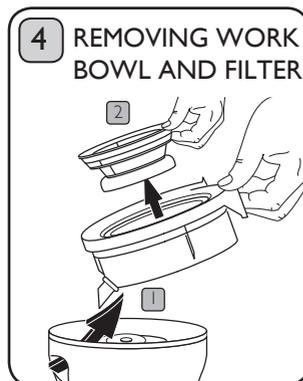
Turn the knob to "0" and unplug the juicer and wait for the blades to stop. Then lower the safety locking arm to unlock the lid.



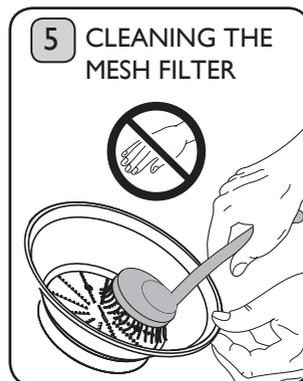
Remove the lid and wipe any excess pulp into the pulp container. A spatula can be useful here.



Remove the pulp container by tilting back and away. Empty and clean thoroughly.



Remove the work bowl with the mesh filter together. Then, lift the mesh filter up and out of the work bowl.



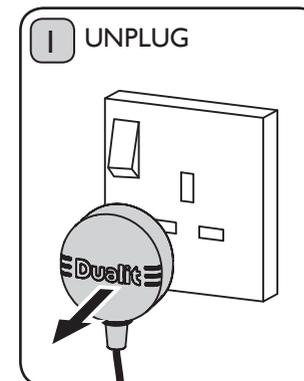
Take caution when cleaning the mesh filter as the blades are sharp.



Clean all the parts in contact with food using warm soapywater and a soft brush. See page 6 & 10 to check which components are dishwasher safe. **Never immerse the motor unit in water nor rinse**

COMPONENT	CLEANING	DRYING
MAIN BODY (MOTOR UNIT)	NOT DISHWASHER SAFE. Wipe exterior surface with a damp cloth. Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap. 	Dry thoroughly with a cloth.
ATTACHMENTS	DISHWASHER SAFE. Place on the top rack of the dishwasher, on a sub 40 degree wash cycle. Keep well away from the heating elements. Alternatively, wash the attachments under running water. 	Dry thoroughly with a cloth.

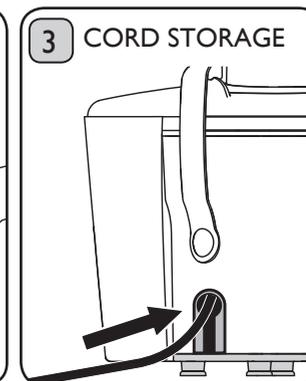
STORING YOUR DUAL-MAX™ JUICER



ENSURE THE JUICER IS UNPLUGGED WHILST IN STORAGE



Ensure the unit is thoroughly cleaned before storing. Bacteria can build up quickly if not cleaned and food is left on the unit.



The cord conveniently pushes into the main body for tidy storage. Place the Juicer in its box in a cool, dry place and away from the reach of children.

JUICING SPEED GUIDE

SPEED 1 - SOFT AND SQUEEZY FRUIT	
Kale	Mint
Watercress	Spinach
Grapes	Broccoli
Cabbage	Mandarins – remove skin
Apricots- remove stones	Oranges – remove skin
Blueberries	Peaches - remove stone
Capsicum – remove seeds	Plums – remove stone
Cherries – remove stones	Raspberries
Cucumber	Rock Melon – remove skin
Grapefruit – remove skin	Strawberries
Honeydew Melon – remove skin	Tomatoes
Kiwi Fruit – remove skin	Watermelon – remove skin
Lemon – remove skin	Lime – remove skin

SPEED 2 - HARD AND CRUNCHY FRUIT	
Apples – remove pips	Ginger
Beetroot – remove skin	Pears
Carrots	Pineapple – remove skin
Celery	Pears
Fennel	Parsnip

For best results, use the Dualit Blender or Hand Blender for food with high starch content. We do not recommend that you juice fruits such as mangoes, bananas and papayas as they will clog the mesh filter.

JUICE RECIPES by independent juice therapist Lesley Hawker

FENNEL HEAVEN

- 2 apples
- 1 pear
- 1 fennel bulb
- Handful of spinach
- 1 peeled lime
- Ice

Pack the spinach tightly between the 2 apples. Peel the lime leaving the pith on and juice everything, pour over the ice.

A juice that tastes like liquorice- a great anti-inflammatory and helpful for indigestion.

MEMORYADE

- 2 apples
- Large bunch of red or purple grapes
- Large handful blueberries
- Ice

Put the whole bunch of grapes and the blueberries into the juicer pack down tightly and juice on slow speed. Juice the apples on fast speed. Pour over ice. Sip slowly.

A recent study suggested that drinking purple grape juice could reduce or even reverse memory loss and apples help to boost the brain's production of acetylcholine, a chemical essential for memory and brain health.

ROOT JUICE

- 2 apples
- ½ beetroot (raw and unpeeled)
- 2 carrots
- 1 parsnip
- ¼ lemon (unwaxed and unpeeled)

Juice everything.

This juice is full of root vegetables which are slow growing and therefore packed with nutrients including potassium and magnesium. Beetroot is nature's best blood builder and cleanser and helps to reduce blood pressure by reducing hardening of the arteries. Parsnips are packed with potassium and help reduce blood pressure too.

CLEANSING COCKTAIL

- 1 apples
- 2 pears
- 2 celery sticks
- 1 beetroot
- ½ lemon (unwaxed and unpeeled)
- 150ml coconut water

The pears contain levulose which is a sugar more easily tolerated by diabetics.

Reduces acidity so useful for arthritis and gout.

JUICE RECIPES

GINGER BEER

- 1 apple
- Large chunk ginger to taste (2/3 thumb size bits)

Juice the apple and ginger and pour this into a bottle of sparkling mineral water (you will have to drink some water first to make room for the juice).

This ginger beer is so much better than shop bought which is usually packed with sugar, alcohol or both.

MANGETOUT RODNEY

- 2 apples
- ¼ pineapple
- Large handful spinach
- Large handful mangetout
- Broccoli stem
- 2 sticks celery

Mangetout is an excellent source of folic acid essential for cell DNA synthesis and vitamin K for bone growth and for reducing the effects of Alzheimers.

WATERMELON AND MINT

- 2 cups watermelon of choice (no need to peel or remove seeds)
- Large handful of kale
- 1 large cucumber
- 1 stalk celery
- 6/7 fresh mint leaves
- ½ waxfree unpeeled lime

Pack the melon into the bottom of the chute and juice on the slow speed first, then add the remaining ingredients and juice on high.

This rejuvenating juice cools the body and is the perfect fusion of summer flavours.

Cleanses the kidneys and purifies the skin.

CELLULITE BUSTER

- 1 apple
- 1 pear
- 2 sticks celery
- ½ Grapefruit (peeled but leave as much pith as possible)
- Small bunch of fresh mint for juicing
- Chopped fresh mint to serve.

Pack the mint and grapefruit between the apple and pear and juice. Juice the celery. Pour over ice and sprinkle chopped mint on top.

The celery, apple and pear help to cleanse the subcutaneous tissues and the grapefruit helps to unclog the lymphatic system.

TALL AND TANGY

- ¼ pineapple
- 1 apple
- ½ grapefruit (peeled but leave as much pith as possible)
- 1 raw unpeeled beetroot
- ½ peeled lime
- 125 ml coconut water

Juice everything add the coconut water then make up to 1 litre with mineral water. Lighter than a juice as its diluted with mineral water so it helps to flush the system of impurities. Grapefruit breaks down and shifts inorganic calcium from the joints and stimulates digestion. Coconut milk is an excellent source of protein, calcium and iron.

SPICY TOMATO CHILLI OUT

- 2 firm tomatoes
- 2 celery stalks
- ½ cucumber
- ½ courgette
- ½ green pepper
- 1 broccoli stalk
- 1 large carrot
- Large handful of any leafy greens (spinach, kale, cabbage, lettuce)

Juice and add sea salt, ground black pepper, chilli powder or cayenne pepper to taste. Perfect for people who prefer a more savoury or spicy juice.

HERBIE JUICE

- 2 apples
- 2 carrots
- 4 sprigs of each of the following:
- Fresh Coriander
- Fresh basil
- Fresh mint
- ½ peeled lime

Squeeze the herbs together in your hand and pack tightly with the lime between the 2 apples. Juice everything. Pour over ice and enjoy.

Coriander is a rich source of vitamin K which is important for promoting bone growth and limiting neurone damage in the brain. This juice is packed with minerals including potassium and calcium.

SERGEANT PEPPER

- ¼ pineapple
- 2 apples
- ¼ red pepper
- ¼ green pepper
- ¼ yellow pepper
- ¼ orange pepper
- ½ cucumber

Juice the lot.

Peppers are fruits and they all start life green, the different colours are just different stages of ripeness. You can use one whole pepper of your choice if you don't have different ones. They are packed with silicon which is great for skin, hair and nails.

JUICE RECIPES

JUICED
FOR ACTION

- 2 apples
- 1 sticks celery
- ½ cucumber
- 1 beetroot (raw and unpeeled)
- 150 ml of coconut water

Perfect for any activity, pack in your rucksack, golf or Gym bag! This juice has the ideal balance of Sodium and Potassium which help to prevent the build up of lactic acid and cramps. The coconut water is isotonic and helps replace any lost minerals and fluid. The beetroot is full of Nitrates which recent studies have shown lead to a reduction in oxygen uptake making exercise less tiring.

DETOX DREAM

- 2 apples
- 1 pear
- 1 carrot
- 1 stick celery
- ½ cucumber
- ½ yellow or red pepper
- 1 small raw beetroot
- 1 broccoli stem
- ½ unwaxed unpeeled lemon

Contains a rainbow of coloured vegetables providing optimum nutrition whilst allowing the body to detox naturally. Apples are the king of any detox as the soluble fibre they contain (pectin) forms a gel in the intestines helping to sweep the gut and eliminate toxins. The lemon cleans the liver and kidneys.

SUNSHINE IN
A GLASS

- ½ pineapple (scrubbed, no need to peel)
- 1 pink grapefruit or large orange if you don't like grapefruit
- Thumb size chunk of unpeeled ginger
- Sparkling mineral water

Juice everything. Pour over ice in a tall glass and top up with sparkling water with a ratio of juice to water of 2:1. Sit back in the sun; rehydrate, rejuvenate and enjoy!

JOINT JUICE

- 2 stalks celery
- ¼ pineapple
- ½ peeled grapefruit
- 12 pitted cherries

Pack the cherries in the juicer first and squash them down with the other ingredients.

The celery dislodges inorganic calcium from the joints and the grapefruit helps to dissolve them. Cherry juice is widely acclaimed to relieve gout.

Dualit®

3 DAY JUICE PLAN

by Juice Expert Lesley Hawker

CLUB
Dualit®

Whether your goal is weight loss, body detox or increased vitality, this easy-to-follow juice plan will recharge your body and kick-start a healthy living lifestyle!

DUALIT.COM/JUICE-PLAN



TROUBLESHOOTING

POSSIBLE CAUSE(S)	SOLUTION(S)
THE JUICER DOES NOT TURN ON	
The unit may not be properly connected to the power supply.	Check the plug is in the socket and the switch is turned on.
The juicer hasn't been assembled correctly.	Switch off and unplug the appliance, see page 7 to set up your juicer.
UNPLEASANT SMELL OR NOISE	
The motor unit gives off an unpleasant smell the first few times the appliance is used.	This is not unusual. If the appliance continues to give off this smell after a few times, check the quantities you are processing and the processing time. After the appliance has been running for 2 minutes, switch it off and let it cool down for 2 minutes.
The appliance makes a lot of noise, continues to give off an unpleasant smell, is too hot to touch, gives off smoke, etc.	Switch off the appliance and unplug it. Contact the Dualit customer helpline on +44 (0)1293 652 500 or your authorised service centre.
THE JUICER STRUGGLES DURING OPERATION	
The pulp container is full.	Empty the pulp container.
Pulp is caught in the juicer lid.	Stop juicing, switch off the appliance and unplug it, remove the juicer lid and clean out pulp (see page 10). Try a slower juicing action - guide the plunger down the feed tube in a slow downward motion.
Stainless steel micro mesh filter is blocked with excess pulp.	After extended juicing of fibrous fruit and vegetables the mesh on the filter may need to be cleaned. Stop juicing, switch off the appliance and unplug it, disassemble the juicer and clean the micro mesh filter.
REDUCED JUICE YIELD	
Large amounts of highly fibrous fruit and vegetables have caused excess pulp to build up in the micro mesh filter.	Stop juicing, switch off the appliance and unplug it, remove the juicer lid and clean out pulp (see page 10).
THE JUICER IS VIBRATING STRONGLY	
The micro mesh filter may be touching the feeding tube and is vibrating strongly during processing.	Switch off the appliance and unplug it. Check if the micro mesh filter is placed properly in the work bowl. The ribs in the bottom of the filter have to fit properly onto the driving shaft. Check if the filter is damaged; cracks, crazes, a loose grating disc or any other irregularity may cause malfunction. Contact Dualit on +44 (0)1293 652 500 or your authorised service centre.

GUARANTEE

This appliance is of excellent quality and construction. However, if any defects in materials or workmanship do appear during the relevant guarantee period, we will, at our discretion, either repair or replace the defective parts, free of charge, subject to the terms and conditions of our Guarantee shown below.

This Guarantee covers both parts and labour. Carriage is not included.

Your Guarantee period is as follows:

- 1 year

This Guarantee provides benefits which are additional to, and do not affect, your statutory rights. This Guarantee does not cover the cost of returning the product to the dealer from whom it was purchased or to ourselves. This Guarantee applies only to products sold and located in mainland Great Britain. It does not cover liability in respect of or replacement of plugs, cables or fuses and also does not cover defects due to:

- Failure to use or maintain product in accordance with Dualit's instructions.
- The product being connected to an unsuitable electricity supply.
- Accidental damage to or abuse or misuse of the product.
- Product modification, except by Dualit or approved agent.
- Dismantling of or interference with the product.
- Theft or attempted theft of the product.

Before returning any product under this Guarantee, please check that:

- You have followed the product instructions correctly.
- Your mains electricity supply is functional.
- The defect is not due to a blown fuse.

If you wish to claim under this guarantee you should:

- Send the product, postage or carriage paid, to the dealer from whom it was purchased or to Dualit direct.

- Ensure that the product is clean and packed carefully (preferably in its original carton).

- Enclose details of your name, address and telephone number and when and where the product was purchased, together with proof of purchase (e.g. a till receipt).
- Give exact details of the nature of the defect.

This Guarantee does not cover any other claims whatsoever, including, without limitation, any liability for incidental, indirect or consequential damage, nor does it cover any claims for conversion or modification or for the costs of repair carried out by any third party without the prior consent of Dualit. If replacement parts are fitted to the product this will not extend the period of the Guarantee.

For further advice contact the Dualit customer helpline on +44 (0)1293 652 500 (09:00 to 17:00 Monday to Friday).

Alternatively, email Dualit at info@dualit.com or visit www.dualit.com

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.



CENTRIFUGEUSE DUAL-MAX™

Que vous soyez déjà un adepte des jus ou bien un néophyte à la recherche de nouvelles saveurs, la centrifugeuse Dual-Max™ est conçue pour vous permettre de réaliser facilement et rapidement des jus en tout genre selon vos envies. Avec son tube d'alimentation de 70 mm et son moteur à deux vitesses capable de presser à la fois les fruits durs et les fruits tendres, elle vous permettra de presser de délicieux jus en un rien de temps. De surcroît, son micro-filtre à tamis à deux étages vous permet non seulement de faire du jus avec les fruits, mais avec leur pulpe également : plus de jus, moins de gaspillage.

La centrifugeuse Dual-Max™ fait partie de la gamme d'appareils culinaires élégants et robustes de Dualit. Pour tirer le meilleur parti de votre centrifugeuse Dual-Max™, rejoignez le club Dualit et découvrez des recettes de jus ainsi qu'un programme diététique à base de jus sur 3 jours : www.dualit.com/club-dualit

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité _____	21
Présentation de votre centrifugeuse _____	23
Préparation avant utilisation _____	24
Utilisation de votre centrifugeuse _____	25
Conseils pour le pressage et le nettoyage _____	26
Nettoyage de votre centrifugeuse _____	27
Stockage de votre centrifugeuse _____	28
Guide des vitesses de pressage _____	29
Garantie _____	31

⚠️ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LA CENTRIFUGEUSE DUALIT ET CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Respectez toujours ces consignes de sécurité lorsque vous utilisez la centrifugeuse, pour votre propre sécurité et pour éviter d'endommager l'appareil.

- Déballez la boîte avec précaution et conservez tous les emballages jusqu'à ce que vous ayez vérifié qu'il ne manque rien et que tout fonctionne.
- Retirez l'emballage, les autocollants promotionnels et les étiquettes avant d'utiliser la centrifugeuse pour la première fois.
- Ne placez pas la centrifugeuse sur le bord d'une surface de travail. Ne laissez jamais pendre le câble d'alimentation et ne le débranchez jamais de la prise les mains mouillées ; ne le posez pas et ne le suspendez pas à une surface très chaude, ne le mettez pas en contact avec de la graisse.
- Lorsque vous allumez votre centrifugeuse pour la première fois, une odeur de « neuf » peut se dégager ; elle se dissipera au bout de quelques utilisations.
- Nettoyez toutes les pièces en contact avec les aliments avant de l'utiliser pour la première fois. Nettoyez-la à l'eau tiède avec du détergent, puis rincez-la et essuyez-la (cf. instructions en détail page 28).

DANGER :

- Ne plongez jamais le moteur dans l'eau ou dans un autre liquide et ne le rincez jamais sous l'eau du robinet.

AVERTISSEMENT :

- Vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil

correspond bien à la tension d'alimentation locale avant de brancher votre appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si sa prise, son cordon d'alimentation ou d'autres composants sont endommagés. Ne portez et ne tirez jamais l'appareil par son cordon.
- En cas de détérioration du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par Dualit, un service après-vente agréé par Dualit ou des personnes habilitées similaires afin de ne courir aucun risque.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (notamment les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites à moins qu'une personne responsable de leur sécurité leur apprenne à s'en servir.
- Surveillez les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Cet appareil s'utilise sous surveillance. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant son utilisation. Débranchez l'appareil lorsque vous ne le surveillez/utilisez pas.**



- Vérifiez toujours le micro-filtre à tamis avant d'utiliser l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez une détérioration ou une fissure.
- N'insérez jamais vos doigts ou un objet dans le tube d'alimentation si l'appareil est en cours de fonctionnement. Utilisez uniquement le poussoir prévu à cet effet.
- Si des aliments se retrouvent coincés et que vous ne parvenez pas à les déloger avec le poussoir, éteignez l'appareil, débranchez sa prise et démontez-le pour retirer les aliments.
- Ne touchez pas les petites lames de découpe à la base du micro-filtre à tamis. Elles sont très tranchantes. Manipulez le filtre à tamis avec précaution lors de son retrait, de son remplacement et de son nettoyage. Ne touchez jamais les pièces mobiles. Tenez vos doigts, vos vêtements,



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

vos ustensiles et vos cheveux à l'écart des pièces mobiles.

- L'emploi d'accessoires non recommandés ou non vendus par Dualit peut causer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.
- N'utilisez pas la centrifugeuse en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas la centrifugeuse en cas de dommages apparents après une chute. Retournez l'appareil au Service Après-Vente agréé le plus proche de chez vous pour qu'il l'examine, le répare ou procède à des réglages électriques ou mécaniques en cas de signe de détérioration.
- Nous vous recommandons de brancher l'appareil à une prise qui n'est pas raccordée à d'autres appareils. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer une surcharge, le déclenchement d'un disjoncteur ou de griller un fusible. De préférence, la prise doit être protégée par un disjoncteur différentiel.

PRUDENCE :

- Cet appareil est destiné à un usage domestique exclusivement. En cas d'utilisation incorrecte de l'appareil, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou s'il n'est pas employé conformément à ce mode d'emploi, la garantie est caduque et Dualit refuse toute responsabilité concernant les dommages occasionnés.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'autres fabricants. L'utilisation de ces accessoires ou pièces annule votre garantie.
- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement assemblées avant d'allumer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement lorsque le bras de verrouillage est enclenché.
- **N'ouvrez le bras de verrouillage qu'après avoir éteint l'appareil et une fois que le micro-filtre a cessé de tourner.**

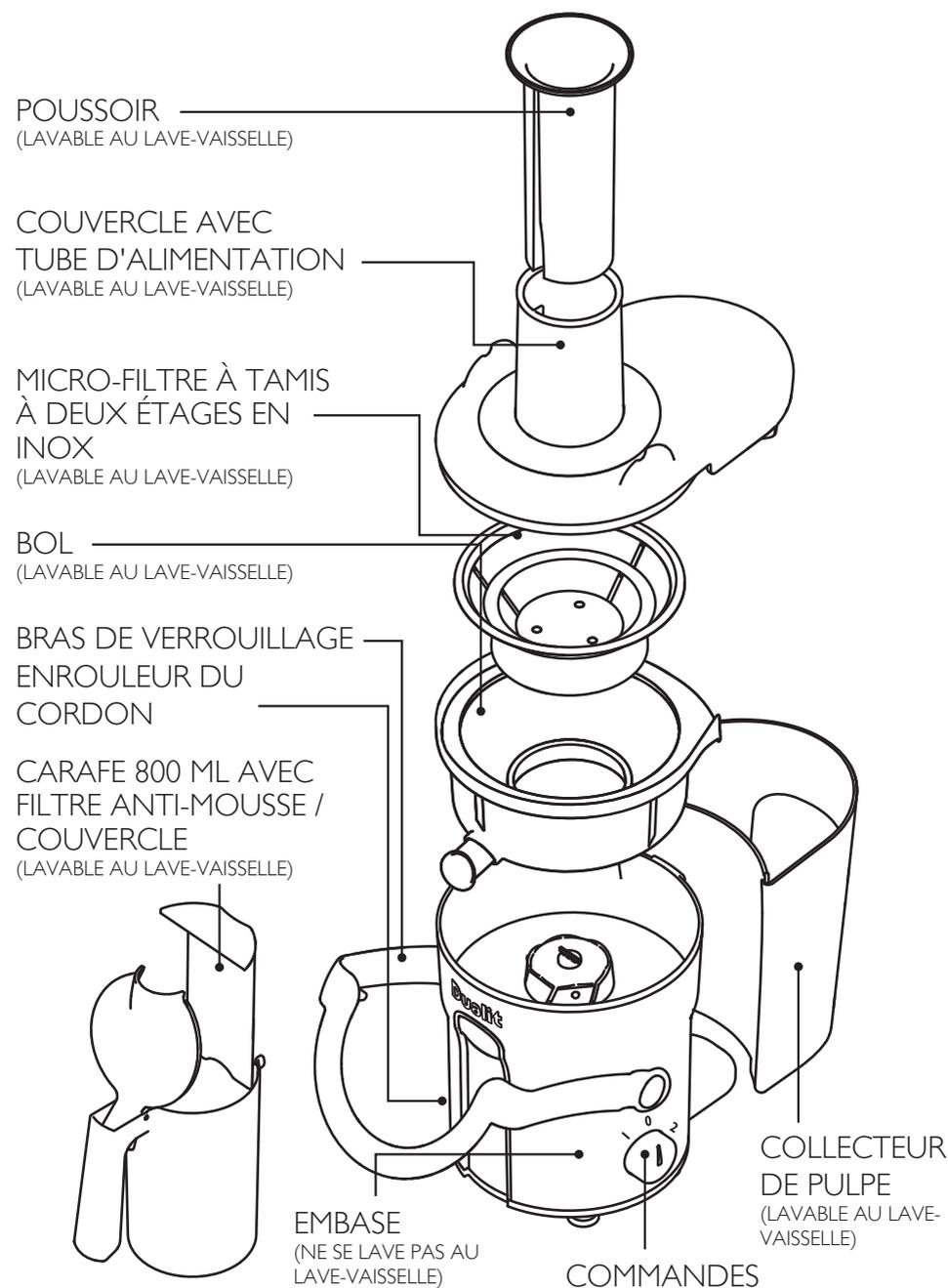
- Ne retirez pas le collecteur de pulpe si l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Veillez à extraire totalement le cordon d'alimentation de l'embase de l'appareil avant de l'utiliser.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil plus de 2 minutes d'affilée. Si vous n'avez pas terminé d'extraire le jus, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 2 minutes avant de continuer.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ni dans un véhicule, un bateau ou une caravane en mouvement.
- Niveau sonore : Lc = 86 dB(A).
- Veillez à toujours éteindre la centrifugeuse en tournant le bouton de commande sur « 0 ». Coupez ensuite l'alimentation de l'appareil au niveau de la prise et débranchez le cordon. Vérifiez que le micro-filtre à tamis a cessé de tourner avant d'ouvrir le bras de verrouillage de sécurité et/ou avant d'essayer de déplacer l'appareil lorsque vous n'utilisez plus la centrifugeuse et avant de la démonter, de la nettoyer et de la ranger.
- Ne jetez pas votre appareil en fin de vie avec les ordures ménagères ; remettez-le plutôt à un point de collecte officiel pour son recyclage. En agissant ainsi, vous contribuez à préserver l'environnement.

Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). S'il est manipulé correctement et selon les instructions de ce mode d'emploi, l'utilisation de l'appareil ne présente aucun danger selon les preuves scientifiques disponibles aujourd'hui.

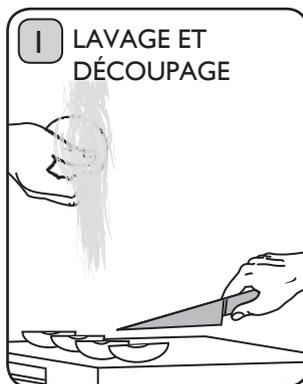
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PRÉSENTATION DE VOTRE CENTRIFUGEUSE DUAL-MAX™

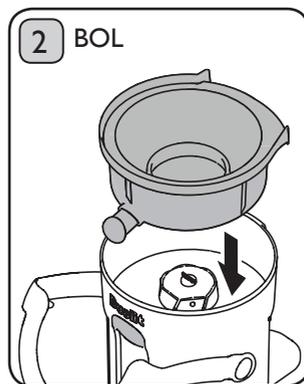


PRÉPARATION AVANT UTILISATION

PLACEZ L'EMBASE SUR UNE SURFACE PLANE ET SÈCHE, PUIS RETIREZ TOUS LES EMBALLAGES. VEILLEZ À RETIRER TOUS LES NOYAUX, PEaux ÉPAISSES ET PÉPINS DES FRUITS OU LÉGUMES AVANT DE LES PRESSER.



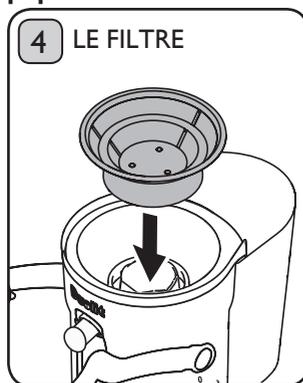
Lavez toutes les pièces démontables (cf. page 27) et lavez les fruits/légumes. Découpez-les à la bonne taille pour les insérer dans le tube d'alimentation. **Retirez les noyaux, peaux épaisses et pépins.**



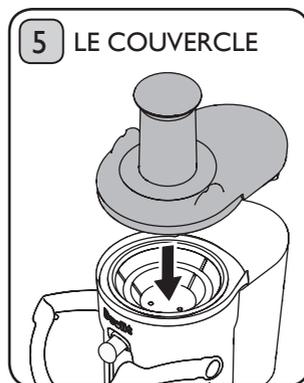
Insérez le bec du bol dans le trou sur l'embase et poussez-le fermement pour le bloquer.



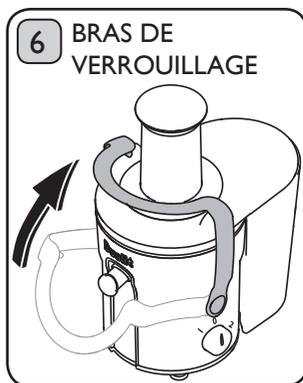
Inclinez légèrement le collecteur de pulpe puis glissez-le à l'arrière de l'embase. **N'utilisez pas l'appareil sans le collecteur de pulpe.**



Pour fixer le filtre à tamis, poussez-le sur le raccord de l'embase jusqu'à ce qu'il s'enclipsse.



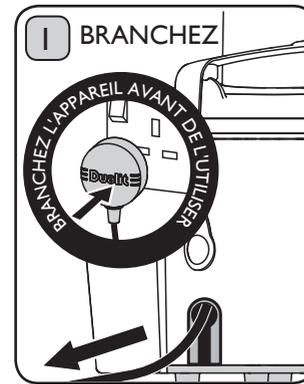
Alignez puis placez le couvercle sur le dessus du bol et du collecteur de pulpe. Enfoncez-le pour vérifier qu'il est correctement installé.



Relevez le bras de verrouillage de sécurité et insérez-le dans les deux rainures de chaque côté du couvercle de la centrifugeuse. Il s'enclipsse une fois en position.

UTILISATION DE VOTRE CENTRIFUGEUSE DUAL-MAX™

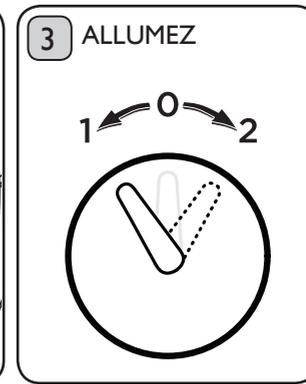
UTILISEZ TOUJOURS LE POUSSOIR POUR POUSSER LES ALIMENTS DANS LE TUBE D'ALIMENTATION. PUSSEZ LES ALIMENTS PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE.



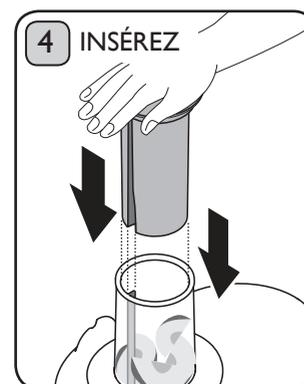
Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien sorti de l'embase. Branchez ensuite la centrifugeuse et vérifiez que le couvercle est bien en position.



Insérez le filtre anti-mousse dans la carafe et placez la carafe complète sous le bec.



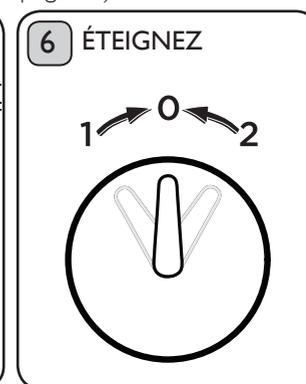
Pour allumer la centrifugeuse, tournez le bouton de commande sur « 1 » pour les aliments tendres ou sur « 2 » pour les aliments durs. (Cf. guide page 29).



Insérez les fruits ou légumes que vous avez préparés dans le tube d'alimentation puis appuyez légèrement dessus. Laissez ensuite les lames faire leur travail. **N'UTILISEZ JAMAIS VOS DOIGTS.**



Le jus fraîchement pressé s'écoule dans la carafe tandis que la pulpe est déviée dans le collecteur de pulpe.



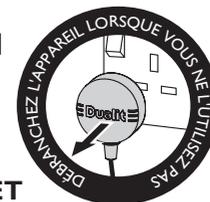
Pour arrêter le pressage, tournez le bouton de commande sur « 0 ». Pour servir, versez lentement le jus dans un verre ou une carafe. La mousse reste dans la carafe.

Ne faites pas fonctionner l'appareil plus de 2 minutes d'affilée. Si vous n'avez pas terminé d'extraire le jus, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 2 minutes avant de continuer.

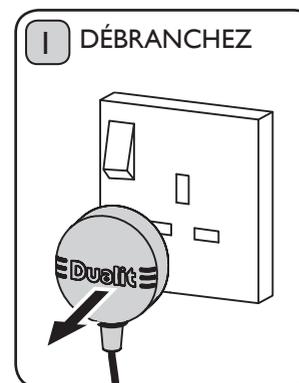
CONSEILS DE PRESSAGE

- Ajoutez des glaçons dans la carafe.
- Essayez différentes combinaisons de fruits et légumes, rendez-vous sur www.dualit.com/club-dualit pour trouver des idées de recette et un plan diététique à base de jus sur 3 jours.
- Buvez votre jus juste après l'avoir pressé pour profiter de son goût et de sa valeur nutritionnelle.
- Laissez le jus reposer pendant 60 secondes avant de le servir.
- Enfoncez doucement le poussoir pour extraire un maximum de jus.
- Laissez le moteur tourner pendant quelques secondes après le pressage, jusqu'à ce que le jus cesse de s'écouler.
- **Pelez les agrumes et tous les fruits qui ont une peau épaisse avant de les insérer** et retirez les pépins ou les noyaux avant de presser les fruits.
- Les aliments à forte teneur en amidon ne conviennent pas à la centrifugeuse car ils colmatent le filtre, par exemple la mangue, la banane et la papaye. Utilisez le blender Dualit ou un mixeur manuel pour ces types d'aliments. Visionnez la vidéo de la recette de smoothie de Monica Galetti sur www.dualit.com/video
- Lorsque vous pressez plusieurs fruits et légumes, il peut être judicieux de les presser séparément. Par exemple, lorsque vous pressez des pommes et des oranges, commencez par le fruit tendre (les oranges), puis passez au fruit dur (pommes). De cette manière, vous extrayez un maximum de jus des fruits et des légumes.
- Lorsque vous pressez des herbes fraîches, par exemple de la menthe ou du persil, ajoutez les herbes entre les fruits et les légumes pour extraire un maximum de jus des herbes ; si vous n'en utilisez qu'une faible quantité, pressez les herbes en même temps qu'un fruit ou un légume.
- Lorsque vous pressez des petits fruits, par exemple du raisin ou des fraises, ajoutez les fruits en poignée plutôt qu'un à un afin d'en extraire un maximum de jus.
- Ajoutez quelques gouttes de jus de citron à votre jus de pomme pour ralentir sa décoloration.

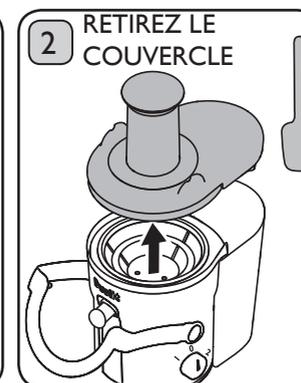
NETTOYAGE DE VOTRE CENTRIFUGEUSE DUAL-MAXTM



NETTOYEZ IMMÉDIATEMENT L'APPAREIL APRÈS CHAQUE UTILISATION. N'UTILISEZ PAS DE TAMPON OU DE NETTOYANT ABRASIF. NE PLONGEZ JAMAIS ET NE RINCEZ JAMAIS L'EMBASE DANS DE L'EAU.



Toumez le bouton sur « 0 » et débranchez la centrifugeuse. Attendez que les lames s'arrêtent. Abaissez ensuite le bras de verrouillage de sécurité pour libérer le couvercle.



Retirez le couvercle et faites glisser un éventuel excédent de pulpe dans collecteur de pulpe. Aidez-vous d'une spatule.



Inclinez le collecteur de pulpe pour le retirer. Videz-le et nettoyez-le minutieusement.



Retirez le bol et le filtre à tamis. Ensuite, soulevez le filtre pour le retirer le bol.



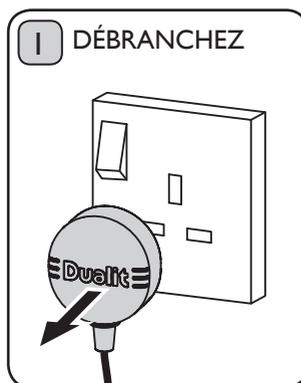
Soyez prudent lorsque vous nettoyez le filtre à tamis car les lames sont tranchantes.



Nettoyez toutes les pièces en contact avec les aliments avec de l'eau chaude, du produit vaisselle et une éponge. Consultez la pag 23 & 29 pour connaître les composants lavables au lave-vaisselle. **Ne plongez jamais le moteur dans l'eau et ne le rincez jamais sous l'eau du robinet.**

COMPOSANT	NETTOYAGE	SÉCHAGE
EMBASE (MOTEUR)	NE SE LAVE PAS AU LAVE-VAISSELLE. Essuyez la surface extérieure avec un chiffon humide. Ne plongez jamais le moteur dans l'eau et ne le rincez jamais sous l'eau du robinet. 	Essuyez minutieusement avec un chiffon.
ACCESSOIRES	LAVABLES AU LAVE-VAISSELLE. Placez-les sur le panier supérieur du lave-vaisselle et choisissez un cycle de lavage avec une température inférieure à 40 degrés. Eloignez-les des éléments chauffants. Sinon, lavez les accessoires sous un filet d'eau. 	Essuyez minutieusement avec un chiffon.

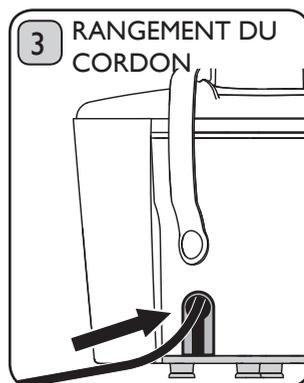
STOCKAGE DE VOTRE CENTRIFUGEUSE DUAL-MAX™



VEILLEZ À DÉBRANCHER LA CENTRIFUGEUSE AVANT DE LA RANGER.



Veillez à bien nettoyer l'appareil avant de le ranger. Les bactéries peuvent proliférer rapidement si vous laissez des restes alimentaires dans l'appareil sans les nettoyer.



Le cordon se range de manière pratique dans l'embase. Placez la centrifugeuse dans sa boîte à un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

GUIDE DES VITESSES DE PRESSAGE

VITESSE 1 - FRUITS TENDRES FACILES À PRESSER	
Chou frisé	Menthe
Cresson	Épinard
Raisin	Brocoli
Chou	Mandarines (retirez la peau)
Abricots (retirez le noyau)	Oranges (retirez la peau)
Myrtilles	Pêches (retirez le noyau)
Poivron (retirez les graines)	Prunes (retirez le noyau)
Cerises (retirez les noyaux)	Framboises
Concombre	Melon (retirez la peau)
Pamplemousse (retirez la peau)	Fraises
Melon d'Espagne (retirez la peau)	Tomates
Kiwi (retirez la peau)	Pastèque (retirez la peau)
Citron jaune (retirez la peau)	Citron vert (retirez la peau)

VITESSE 2 - FRUITS DURS DIFFICILES À PRESSER	
Pommes (retirez les pépins)	Gingembre
Betterave (retirez la peau)	Poires
Carottes	Ananas (retirez la peau)
Céleri	Poires
Fenouil	Panais

Pour un meilleur résultat, utilisez le blender Dualit ou un mixeur manuel pour les aliments à forte teneur en amidon. Nous ne vous recommandons pas de presser des fruits comme la mangue, la banane et la papaye car ils bouchent le filtre à tamis.

DÉPANNAGE

CAUSE(S) POSSIBLES	SOLUTION(S)
LA CENTRIFUGEUSE NE TOURNE PAS	
L'appareil n'est peut-être pas correctement branché à la prise de courant.	Vérifiez que la fiche est bien insérée dans la prise et que l'interrupteur est allumé.
La centrifugeuse n'a pas été correctement assemblée.	Éteignez et débranchez l'appareil, cf. page 24 pour monter votre centrifugeuse.
ODEUR OU BRUIT DÉSAGRÉABLE	
Le moteur dégage une odeur désagréable lors des premières utilisations de l'appareil.	Ce n'est pas anormal. Si l'appareil continue à dégager cette odeur après plusieurs utilisations, vérifiez les quantités d'aliments traitées et la durée d'utilisation. Au bout de 2 minutes d'utilisation, coupez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 2 minutes.
L'appareil est très bruyant, continue à dégager une odeur désagréable, est brûlant au toucher, dégage de la fumée, etc.	Éteignez l'appareil et débranchez-le. Contactez la ligne d'assistance Dualit au +44 (0)1293 652 500 ou votre service après-vente agréé.
LA CENTRIFUGEUSE PEINE DURANT SON FONCTIONNEMENT	
Le collecteur de pulpe est plein.	Videz le collecteur de pulpe.
De la pulpe est coincée dans le couvercle de la centrifugeuse.	Arrêtez le pressage, coupez l'appareil et débranchez-le ; retirez le couvercle de la centrifugeuse et éliminez la pulpe (cf. page 27). Essayez une vitesse moins rapide : descendez lentement le poussoir dans le tube d'alimentation.
Le micro-filtre à tamis en acier inoxydable est obstrué par un excédent de pulpe.	Après avoir pressé une quantité importante de fruits et légumes fibreux, vous devrez peut-être nettoyer le tamis du filtre. Arrêtez le pressage, coupez l'appareil et débranchez-le ; démontez la centrifugeuse et nettoyez le micro-filtre à tamis.
FAIBLE EFFICACITÉ DU PRESSAGE	
Des quantités importantes de fruits et légumes très fibreux sont à l'origine de l'accumulation d'un excédent de pulpe sur le micro-filtre à tamis.	Arrêtez le pressage, coupez l'appareil et débranchez-le ; retirez le couvercle de la centrifugeuse et éliminez la pulpe (cf. page 27).
LA CENTRIFUGEUSE VIBRE FORTEMENT	
Le micro-filtre à tamis touche peut-être le tube d'alimentation et vibre fortement durant le fonctionnement de l'appareil.	Éteignez l'appareil et débranchez-le. Vérifiez que le micro-filtre à tamis est correctement positionné dans le bol. Les nervures au fond du filtre doivent se positionner correctement sur l'arbre d'entraînement. Vérifiez que le filtre n'est pas endommagé ; une fissure, une craquelure, le desserrement d'une râpe ou une autre irrégularité peut provoquer un dysfonctionnement. Appelez Dualit au +44 (0)1293 652 500 ou contactez votre service après-vente agréé.

GARANTIE

Cet appareil est d'excellente qualité et d'excellente fabrication. Néanmoins, en cas de défaut matériel ou de défaut de fabrication constaté durant la période de garantie, nous procéderons gratuitement, à notre discrétion, soit à la réparation, soit au remplacement des pièces défectueuses conformément aux conditions générales de notre garantie stipulées ci-dessous.

La présente garantie couvre à la fois les pièces et la main-d'œuvre. Les frais de port ne sont pas compris.

Votre période de garantie est de :

- 1 an

La présente garantie offre des avantages en plus de vos droits légaux, sans les affecter. La présente garantie ne couvre pas les frais de retour du produit au revendeur à qui il a été acheté ou à nous-mêmes. La présente garantie ne s'applique qu'aux produits vendus et utilisés en France. Elle ne couvre pas la responsabilité relative aux fiches, câbles ou fusibles et leur remplacement, de même qu'elle ne couvre pas les défauts dus à :

- Non-utilisation ou non-entretien du produit conformément aux consignes de Dualit.
 - Produit branché à une source électrique inappropriée.
 - Dommages accidentels, abus ou mauvaise utilisation du produit.
 - Modification du produit, sauf par Dualit ou un agent agréé.
 - Démontage ou interférence avec le produit.
 - Vol ou tentative de vol du produit.
- Avant de retourner le produit dans le cadre de la présente garantie, veuillez vérifier que :
- Vous avez correctement suivi le mode d'emploi du produit.
 - Votre alimentation électrique fonctionne bien.
 - La défaillance n'est pas due à un fusible grillé.

Si vous souhaitez recourir à la présente garantie, vous devez :

- Envoyer le produit, frais de port payés, au revendeur à qui vous l'avez acheté ou à Dualit directement.

- Veiller à ce que le produit soit propre et bien emballé (de préférence dans son carton d'origine).
- Préciser votre nom, adresse et numéro de téléphone, indiquer la date et le lieu d'achat et joindre une preuve d'achat (par ex. ticket de caisse).
- Décrire précisément la nature du défaut.

La présente garantie ne couvre aucun autre recours, quel qu'il soit, y compris mais sans s'y limiter : toute responsabilité relative à un dommage accessoire, indirect ou consécutif, toute plainte en rapport avec la conversion ou la modification du produit, les frais de réparation engagés par une tierce partie sans l'accord préalable de Dualit. Le remplacement de pièces sur le produit ne prolonge pas la période de garantie.

Pour de plus amples informations, appelez la ligne d'assistance de Dualit au +44 (0)1293 652 500 (de 9h à 17h du lundi au vendredi).

Sinon, envoyez un e-mail à Dualit à l'adresse info@dualit.com ou rendez-vous sur le site www.dualit.com

Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères, utilisez un centre de collecte prévu à cet effet. Contactez les collectivités locales pour plus d'informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si vous jetez des appareils électriques dans une déchetterie ou dans une décharge sauvage, des substances dangereuses risquent de s'infiltrer dans la nappe phréatique et de parvenir jusqu'à la chaîne alimentaire, au détriment de votre santé et de votre bien-être.





For more recipes,
juicing plan and tips
Join Club Dualit



WWW.DUALIT.COM/CLUB-DUALIT



Dualit®

Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST
t: +44(0)1293 652 500 f: +44(0)1293 652 555 e: info@dualit.com

EU-A